



SHENZHEN AUTOWARE SCIENCE&TECHNOLOGY CO., LTD



Главный офис

SHENZHEN AUTOWARE SCIENCE & TECHNOLOGY CO., LTD  
ADD: Room 705, Block 23, Longhua District Science & Technology Innovation Center (Hongshan 6979), Minfan Road, Minzhi Street, Longhua District, Shenzhen, China.  
Mob/Whatsapp/WeChat: +8618665608946  
TEL: 86-755-83653481 83653496  
FAX: 0755-83658663  
POSTCODE: 518038  
WEB1: <https://autower.en.alibaba.com>  
WEB2: <https://www.autoware-group.com>  
SERVICE LINE: 400 878 9055



湖北弘仪 生产基地

HUBEI HONGYI INTELLIGENT EQUIPMENT CO., LTD.  
ADD: No. 7, West Section of Jinping Avenue, Danyang, Yichang City, Hubei Province  
TEL: 86-717-3906006 3902205  
FAX: 0717-3902201 POST CODE: 444100  
WEB: <http://www.hongitech.com>



**ВЕДУЩАЯ МАРКА РЕЗЕРВУАРОВ  
ДЛЯ НЕФТЕХИМИЧЕСКИХ ПРОДУКТОВ  
И СИСТЕМ АВТОМАТИЗИРОВАННОГО  
УПРАВЛЕНИЯ ТРАНСПОРТОМ!**

SHENZHEN AUTOWARE  
SCIENCE & TECHNOLOGY CO., LTD

# О компания

Shenzhen Autoware Science & Technology Co.,LTD является комплексным национальным высокотехнологичным предприятием, специализирующимся на автоматизации контрольно-измерительных приборов и систем управления. С уставным капиталом 80,88 миллиона юаней, штаб-квартира компании расположена в живописном Новом районе Лонхуа, Шэньчжэнь, и имеет филиалы по всей стране. Это авторитетное предприятие уровня 3А в Шэньчжэне, которому присвоено звание добросовестного и надежного предприятия в провинции Гуандун. Компания прошла сертификацию системы менеджмента качества ISO9001, системы управления охраной труда и промышленной безопасностью GB / T28001 и системы экологического менеджмента ISO14001, а также получила 6 авторских прав на программное обеспечение для хранения жидкостей и более 70 патентов на изобретения полезных моделей.

Компания обладает мощной технической мощью и является отечественным первоклассным профессиональным производителем услуг по исследованиям и разработкам, проектированию, производству, продажам и инженерному монтажу оборудования для хранения и транспортировки. Ее основные продукты включают систему управления загрузкой, систему SCADA для складских помещений / резервуаров / терминалов, многофункциональную систему для жидких продуктов, установленную на ползьях, Система загрузки СПГ на ползьях, система автоматического управления доступом к напольным весам, система управления загрузкой с одной картой, двухроторный расходомер, взрывозащищенный светодиодный дисплей с большим экраном, камертон и ультразвуковой переключатель защиты от переполнения, интеллектуальный камертон и ультразвуковой переключатель уровня, рычаг загрузки и выгрузки жидкости, подвижная лестница и т.д. Продукция продается по всей стране и экспортируется в Чад, Гану, Иран, Заланд, Либерию, Казахстан, Индию и другие страны.

**Компания была создана в 2003 году**

**Зарегистрированный капитал 80,88 млн юаней**

**22 лет опыта проектирования и производства**

**большие 8000 проектов**

**большие 2000 совместное предприятие**

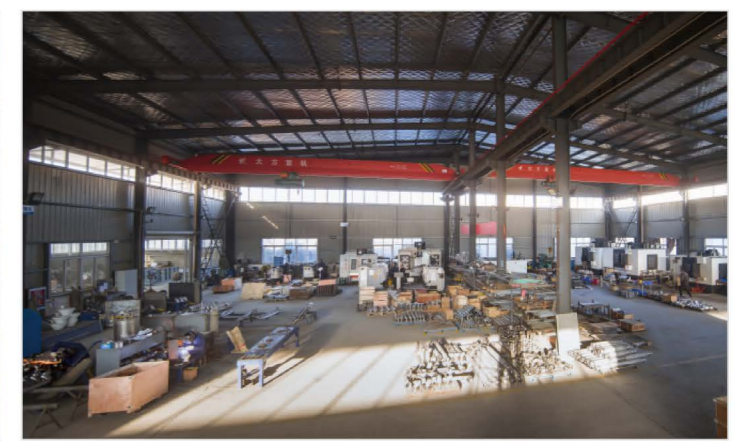
Компания уделяет внимание обмену и сотрудничеству с выдающимися отечественными и зарубежными производителями промышленного контроля и установила отношения сотрудничества с различными проектными институтами Министерства химической промышленности, научно-исследовательскими институтами электронного управления различных университетов и многими другими научно-исследовательскими институтами. Через эти совместные подразделения мы объединяем наши собственные основные продукты для предоставлять пользователям лучшие системные решения. Решения. Компания принимает "стремление к гармоничному развитию отдельных лиц, предприятий и общества" в качестве своей конечной миссии, реализует корпоративную цель "приверженность передовым технологиям и обслуживанию клиентов по всему миру", придерживается корпоративной философии "профессионализма, прагматичности, единства и инноваций" и создает основные корпоративные ценности "высокого- начальный научно-технический уровень, высококачественный набор талантов, высококачественная брендовая продукция и эффективное послепродажное обслуживание". Продвигайтесь вперед, постоянно внедряйте инновации и стремитесь создать глобальный бренд "высшего отечественного и мирового класса" и поставщика оборудования для хранения и транспортировки жидких химических продуктов.



# Производственная база

Hubei HONGYI Intelligent Equipment Co., Ltd., как производственная база, полностью принадлежащая компании Autower, занимает площадь более 35000 квадратных метров, имеет 7 стандартных заводов с комплексной инфраструктурой.

Кроме того, компания владеет более чем 90 комплектами производственных мощностей, такими как международный ведущий японский станок с числовым программным управлением AMADA, гибочный станок, наиболее современный обрабатывающий центр с ЧПУ в стране, станки с числовым программным управлением, система обработки поверхности и испытательная камера с высокими и низкими температурами и т. д.; кроме того, был установлен полный комплект калибровочной системы онлайн-потока.



## ЛИДИРУЮЩИЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОБОРУДОВАНИЯ И СИСТЕМ АВТОМАТИЗИРОВАННОГО УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ СЛИВА-НАЛИВА НЕФТЕПРОДУКТОВ И СУГ.

### СИСТЕМЫ ПОГРУЗКИ И РАЗГРУЗКИ В ПОРТЕ

Устройство контроля количественной загрузки AWZ  
 Наливные рукава  
 Расходомер  
 Контрольный клапан

### ИЗМЕРИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА НА РЕЗЕРВУАРНЫЙ ПАРКЕ

Радиолокационный уровнемер  
 Термометр  
 Магнитоупругий уровнемер

### БАЛЛОН СПГ ДЛЯ СИСТЕМА ЗАПРАВКИ

Баллон СПГ  
 Баллон жидкого кислорода

### СИСТЕМЫ АВТОМАТИЗАЦИИ И ИНФОРМАТИЗАЦИИ

Комплексная система управленческой информации  
 Система автоматизации погрузки/разгрузки  
 Измерительная система на резервуарный парке  
 SCADA система для нефтебаз

### SIS СИСТЕМА

Приборы системы безопасности

### ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ IC-КАРТА И СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ

Центр управления платформой IC-карта,  
 Система контроля доступа,  
 Система очередей и вызовов,  
 Система загрузки,  
 Система без взвешивания

### СИСТЕМА РАЦИРКУЛЯЦИИ НЕФТИ И ГАЗА

Конденсатор+Адсорбции  
 Примесное+ Адсорбции  
 Каталитические сжигания  
 Разделение Пленку

### СИСТЕМЫ ПОГРУЗКИ И РАЗГРУЗКИ ДЛЯ Ж/Д

Устройство контроля количественной загрузки AWZ  
 Наливные рукава  
 Расходомер  
 Контрольный клапан  
 Насос  
 Эстакада

### СИСТЕМЫ ПОГРУЗКИ И РАЗГРУЗКИ ДЛЯ АВТО

Устройство контроля количественной загрузки AWZ  
 Наливные рукава  
 Расходомер  
 Контрольный клапан  
 Клапан  
 Насос  
 Фильтр  
 Трап

### ПРОТИВОПОЖАРНАЯ И МОНИТОРНАЯ СИСТЕМА

Система контроля легковоспламеняющихся газов  
 Система пожарная сигнализация

### СИСТЕМЫ ЗАЩИТНЫЕ И МОНИТОРИНГА

Интеллектуальная IC-карта и система автоматического управления  
 Система массового обслуживания  
 Система видеонаблюдения

- Безопасно
- Надежно
- Польза
- Охраны среды
- Профессия

# Цех на заводе



# Наш сертификаты

**质量管理体系认证证书**

证书编号: 04620212427R2M

获证单位: 深圳市奥图威尔科技有限公司  
统一社会信用代码: 91440300755609565A

质量管理体系符合: GB/T19001-2016 / ISO9001:2015 标准

证书覆盖范围: 自动化设备控制系统(含仪器仪表、自动控制系统)、油气回收装置的开发、设计、生产、自动化管理软件开发和服务

注册地址(实际地址): 广东省深圳市宝安区民治街道大社区红山六九七二期7楼704、705、706

获证日期: 2023-05-05  
上次认证监督审核日期: 2023-08-02  
上次认证换证审核日期: 2023-08-02  
获证有效期至: 2025-05-04

认证机构: IAF CNAS 北京海德国际认证有限公司

**Schedule**

EU-Type Examination Certificate no. TPS 20 ATEX 107616 0002 X Rev. 00

File no.	Description	Pages	Rev.	Date
AW-Y-2-2019-01	Entirety of type protector display window glass epoxy resin casting (epoxy) process manual	1	1.0	2019/1/20
AW-Y-2-2019-02	Operating Rules for Hydrostatic Test of Explosion-proof Shell of Protector	2	1.0	2019/1/20
AW-Y-2-2019-29	Zone Group Routine Test Work Instructions	1	2019	2020/9/30
AW-Y-2-2019-24	Declaration of conformity	1	2019	2020/9/17

A copy of the full documentation is kept confidentially at TÜV SÜD.

(17) **Special conditions for safe use:**

- Repairs of the flameproof joints can only be performed by the manufacturer or on behalf of the manufacturer and on his own responsibility. Repair in compliance with the values of EN 60079-14 is not accepted.
- The cable glands are Ex components which are certified as DNV 14 ATEX 4324 X. The installation requirements of cables and cable glands shall be fully according to user manual. They cannot be replaced.
- The installation must be in accordance with the requirements of EN 60079-14, latest version or according a National equivalent standard, valid at the location of installation.
- During installation, equipment must be internally and additionally externally grounded through the internal and external earth connections provided.
- The ambient temperature range is -40°C to +60°C (Ta).
- This Explosion Proof equipment is in a defined arrangement tested and certified by TÜV SÜD. They cannot be modified, and additional equipment's or components cannot be installed inside. No modifications are permitted.
- The cable glands do not provide sufficient clamping and during final installation effective clamping of the cable must be provided to ensure that cutting and twisting is not transmitted to the terminations.

(18) **Essential health and safety requirements:**

Assumed by compliance with standards set out in (9).

Page 1/4  
Certifies without signature shall not be valid. The Certificates may only be created in full including its schedule. Extracts or alterations are subject to approval by TÜV SÜD Product Service GmbH in case of dispute. The German text shall prevail. The document is administered under the following number: 1038 0018 0002 Rev. 00

TÜV SÜD Product Service GmbH - Certification Body - Riederstraße 65 - 80339 München - Germany

**Schedule**

EU-Type Examination Certificate no. TPS 20 ATEX 107616 0002 X Rev. 01

(1) **EU-Type Examination Certificate**

(2) Equipment or Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - Directive 2014/34/EU

(3) EU-Type Examination Certificate Number: TPS 20 ATEX 107616 0002 X Rev. 01

(4) Equipment or Protective System: Grouding and overfill protector, type: AW-Y

(5) Manufacturer: Shenzhen Autower Science & Technology Co., Ltd.

(6) Address: Room 1502-1505, Yinyangzhijie No.3 Building, Xixian Community Slightseeing Road No.1301-76, Guanlan Street, Longhua District, Shenzhen, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

(7) This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) TÜV SÜD Product Service GmbH, Notified Body no. 0123, in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex I to the Directive. The examination and test results are recorded in the confidential reports with no 88 500 18 2021 01.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assessed by compliance with: EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-11:2012

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EU-Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the product shall include the following: **Ex II 2G Ex db (D) Gb IIB T6 Gb**

Certification Body: München, 02.04.2021

Ing. Klausur De Gersheim, MSc.

Page 1/4  
Certifies without signature shall not be valid. The Certificates may only be created in full including its schedule. Extracts or alterations are subject to approval by TÜV SÜD Product Service GmbH in case of dispute. The German text shall prevail. The document is administered under the following number: 1038 0018 0002 Rev. 00

TÜV SÜD Product Service GmbH - Certification Body - Riederstraße 65 - 80339 München - Germany

**Schedule**

EU-Type Examination Certificate no. TPS 20 ATEX 107616 0002 X Rev. 00

Certificate History

Revision	Description	Report no.	Issue Date
Rev. 00	First issue of certificate	88 500 18 2021 01	11.09.2020
Rev. 01	Review of marking	88 500 18 2021 01	02.04.2021

(15) **Description of equipment:**

The AW-YJ grouding and overfill protector are used for installation in explosive atmospheres.

They consist of a cover and an enclosure housing, which are made of 304 stainless steel. There are several electrical instruments in the enclosure that are in a defined arrangement. The AW-YJ grouding and overfill protector is intrinsically safe associated apparatus, can be used with liquid level switch, electrostatic grounding clamp, sound and light alarm, etc. intrinsically safe apparatus.

The AW-YJ grouding and overfill protector are in Explosion Protection type "db", EPL level Gb and Pa also an intrinsic safety associated apparatus with type "ia" EPL level Ga. They are intended to be installed at Gas Explosive atmospheres classified as Zone 1 and Zone 2. The class Group classification of the equipment is II, the classification of maximum surface temperature is T6 (60°C). Metric (M) thread types are used for explosion protection type "d".

See the user instructions for further details.

**Technical data:**

Power supply	Input voltage 220V±5%
Ambient temperature	-40°C to +60°C
Protection level	IP65 (according to EN IEC 60079-0)
Associated apparatus parameters	U <sub>0</sub> 3.3V, P <sub>0</sub> 0.75W, in 500mA, L <sub>0</sub> 1.0mH, C <sub>0</sub> 10.0µF

**Warnings label:**

WARNING - DO NOT OPEN WHEN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE IS PRESENT

Page 1/4  
Certifies without signature shall not be valid. The Certificates may only be created in full including its schedule. Extracts or alterations are subject to approval by TÜV SÜD Product Service GmbH in case of dispute. The German text shall prevail. The document is administered under the following number: 1038 0018 0002 Rev. 00

TÜV SÜD Product Service GmbH - Certification Body - Riederstraße 65 - 80339 München - Germany

**Schedule**

EU-Type Examination Certificate no. TPS 20 ATEX 107616 0002 X Rev. 00

(13) **Schedule**

(14) **EU-Type Examination Certificate no. TPS 20 ATEX 107616 0002 X Rev. 00**

WARNING - DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED  
CAUTION - USE FASTENERS WITH YIELD STRESS ≥ 210MPa

**Installation instruction:**

See installation instructions provided by the manufacturer and part of this certification. See also (17) Special conditions for safe use.

(16) **Test report:** 88 500 18 2021 01

**Routine tests:**

Flame proof (Ex d) enclosure  
The manufacturer must perform an overpressure routine test according EN1EC 60079-1 on each equipment during production (100 % routine test):

- 1.8MPa / 10 s

Intrinsic devices (Ex i)  
The manufacturer must perform a routine test according EN1EC 60079-11 on each intrinsic device during production (100 % routine test):

- The voltage across the diodes shall be measured as specified by their manufacturer at ambient temperature before and after the following tests:
  - subject each diode to a temperature of 150 °C for 2 h;
  - subject each diode to the pulse current test in accordance with EN 60079-11 Clause 12.8.

Intrinsic transformer (Ex i)  
The manufacturer must perform a voltage routine test according EN1EC 60079-11 on each intrinsic transformer during production (100 % routine test):

- 200V / 10 s between input and output windings
- 100V / 10 s between all windings and the case

**Document List:**

File no.	Description	Pages	Rev.	Date
AW-YJ-18	Name plate	1	V1.0	2019/04/19
AW-YJ-05	General assembly drawing	1	V1.0	2019/04/19
AW-YJ-PCB-01	PCB layout drawing	1	REV.1.0	2019/1/20
AW-YJ-PCB-02	Electrical schematic	1	REV.1.0	2019/1/20
AW-Y-2-2019-13	Explosion-proof certificate for cable entry device	3	2019	2019/1/20
AW-Y-2-2019-18	Cement glue test report	3	2019	2019/1/20
AW-Y-2-2019-17	304 material report	2	2019	2019/1/20
AW-Y-2-2019-28	Transformer Routine Test Work Instructions	1	2019	2020/09/30
AW-Y-2-2019-23	Operation Manual	43	1.0	2020/09/17

Page 1/4  
Certifies without signature shall not be valid. The Certificates may only be created in full including its schedule. Extracts or alterations are subject to approval by TÜV SÜD Product Service GmbH in case of dispute. The German text shall prevail. The document is administered under the following number: 1038 0018 0002 Rev. 00

TÜV SÜD Product Service GmbH - Certification Body - Riederstraße 65 - 80339 München - Germany

**CERTIFICATE OF AUTHORIZATION**

The named company is authorized by The American Society of Mechanical Engineers (ASME) for the scope of activity shown below in accordance with the applicable rules of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code. The use of the ASME Single Certification Mark and the authority granted by this Certificate of Authorization are subject to the provisions of the agreement set forth in the application. Any construction stamped with the ASME Single Certification Mark shall have been built strictly in accordance with the provisions of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code.

COMPANY: Hubei Hongyi Electronic Science & Technology Co., Ltd  
No.7 West Section of Jinying Avenue, Dangyang City, Hubei Province 444100, People's Republic of China

SCOPE: Manufacturer of pressure vessels at the above location only

AUTHORIZED: March 11, 2022  
EXPIRES: March 11, 2025  
CERTIFICATE NUMBER: 60034

Board Chair, Conformity Assessment  
Managing Director, Conformity Assessment

The American Society of Mechanical Engineers

## ISO 9001

## ATEX for Grouding and overfill protector

**Schedule**

EU-Type Examination Certificate no. TPS 20 ATEX 107616 0001 X Rev. 00

File no.	Description	Pages	Rev.	Date
AUTO-AWZ-0227-002A	Explosive-proof Plate	1	V1.0	2019/3/1
AUTO-AWZ-0227-019A	Warning Plate	1	V1.0	2019/3/1
AUTO-AWZ-0227-020A	Product Plate	1	V1.0	2019/3/1
AUTO-AWZ-0227-031A	Company Name Plate	1	V1.0	2019/3/1
AUTO-AWZ-0227-032A	Product Brand Plate	1	V1.0	2019/3/1
AW-Y-2-2019-08	Cement technology manual	1	2019	2019/3/1
AW-Y-2-2019-10	NFC reader manual	11	2019	2019/3/18
AW-Y-2-2019-11	Component list Summary table	1	2019	2019/3/1
AW-Y-2-2019-17	Operation instruction (GDRF7 version)	66	2019	2019/3/1
AW-Y-2-2019-16	Declaration of Conformity	1	2019	2020/1/1

A copy of the full documentation is kept confidentially at TÜV SÜD.

(17) **Special conditions for safe use:**

- Repairs of the flameproof joints can only be performed by the manufacturer or on behalf of the manufacturer and on his own responsibility. Repair in compliance with the values of EN 60079-14 is not accepted.
- The cable glands are Ex components which are certified as DNV 14 ATEX 4324 X. The installation requirements of cables and cable gland shall be fully according to user manual. They cannot be replaced.
- The installation must be in accordance with the requirements of EN 60079-14, latest version or according a National equivalent standard, valid at the location of installation.
- During installation, equipment must be internally and additionally externally grounded through the internal and external earth connections provided.
- The ambient temperature range is -40°C to +60°C (Ta).
- This Explosion Proof equipment is in a defined arrangement tested and certified by TÜV SÜD. They cannot be modified, and additional equipment's or components cannot be installed inside. No modifications are permitted.

(18) **Essential health and safety requirements:**

Assumed by compliance with standards set out in (9).

Page 1/4  
Certifies without signature shall not be valid. The Certificates may only be created in full including its schedule. Extracts or alterations are subject to approval by TÜV SÜD Product Service GmbH in case of dispute. The German text shall prevail. The document is administered under the following number: 1038 0018 0001 Rev. 00

TÜV SÜD Product Service GmbH - Certification Body - Riederstraße 65 - 80339 München - Germany

**Schedule**

EU-Type Examination Certificate no. TPS 20 ATEX 107616 0001 X Rev. 00

(1) **EU-Type Examination Certificate**

(2) Equipment or Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - Directive 2014/34/EU

(3) EU-Type Examination Certificate Number: TPS 20 ATEX 107616 0001 X Rev. 00

(4) Equipment or Protective System: Batch Controller, type: AWZ-E series

(5) Manufacturer: Shenzhen Autower Science & Technology Co., Ltd.

(6) Address: Room 1502-1505, Yinyangzhijie No.3 Building, Xixian Community Slightseeing Road No.1301-76, Guanlan Street, Longhua District, Shenzhen, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

(7) This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) TÜV SÜD Product Service GmbH, Notified Body no. 0123, in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex I to the Directive. The examination and test results are recorded in the confidential reports with no 88 500 18 2021 01.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assessed by compliance with: EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EU-Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the product shall include the following: **Ex II 2G Ex db IIB T6 Gb**

Certification Body: München, 02.06.2020

Ing. Klausur De Gersheim, MSc.

Page 1/4  
Certifies without signature shall not be valid. The Certificates may only be created in full including its schedule. Extracts or alterations are subject to approval by TÜV SÜD Product Service GmbH in case of dispute. The German text shall prevail. The document is administered under the following number: 1038 0018 0001 Rev. 00

TÜV SÜD Product Service GmbH - Certification Body - Riederstraße 65 - 80339 München - Germany

**Schedule**

EU-Type Examination Certificate no. TPS 20 ATEX 107616 0001 X Rev. 00

Certificate History

Revision	Description	Report no.	Issue Date
Rev. 00	First issue of certificate	88 500 18 2021 01	02.06.2020

(15) **Description of equipment:**

The AWZ-E series Explosion-Proof batch controllers are used for installation in Explosive atmospheres.

They consist of a cover and an enclosure housing, which are made of 304 stainless steel. There are several electrical instruments in the enclosure that are in a defined arrangement. The batch controller AWZ-E series are in Explosion protection type "Ex db", EPL level Gb. They are intended to be installed at Gas Explosive atmospheres classified as Zone 1 and Zone 2. The group of the equipment is IIB, the classification of maximum surface temperature is T6 (60°C).

Metric (M) thread types are used for explosion protection type "d".

See the user instructions for further details.

**Model application:**

AWZ - 1 - 1 - 1 - 1  
1 2 3 4 5

- Batch controller Mark
- 2- Way equipped type
- 0- Cabinet type
- 1- One controller and one loading position
- 2- One controller and two loading position
- 3- One controller and three loading position
- 4- One controller and four loading position
- 0- OUTSIDE CAT
- 1- With IIC Card
- 0- 0- Gb PLE
- 0- Siemens PLC

Page 1/4  
Certifies without signature shall not be valid. The Certificates may only be created in full including its schedule. Extracts or alterations are subject to approval by TÜV SÜD Product Service GmbH in case of dispute. The German text shall prevail. The document is administered under the following number: 1038 0018 0001 Rev. 00

TÜV SÜD Product Service GmbH - Certification Body - Riederstraße 65 - 80339 München - Germany

**Schedule**

EU-Type Examination Certificate no. TPS 20 ATEX 107616 0001 X Rev. 00

**Technical data:**

Power supply	Input voltage 220V±5% Output voltage 24V±5% power: 100W
Input signal	Flow: 0-10KHz pulse signal / 4-20mA current signal/ discrete input
Output signal	0A-20mA current signal/ 0-12V voltage signal/ DC24VAC220V active or passive output
Ambient temperature	-40°C to +60°C

**Warnings label:**

WARNING - DO NOT OPEN WHEN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE IS PRESENT  
CAUTION - USE FASTENERS WITH YIELD STRESS ≥ 210MPa

**Installation instruction:**

See installation instructions provided by the manufacturer and part of this certification. See also (17) Special conditions for safe use.

(16) **Test report:** 88 500 18 2021 01

**Routine tests:**

The manufacturer must perform an overpressure routine test according EN1EC 60079-1 on each equipment during production (100 % routine test):

- 1.8MPa / 10 s

**Document List:**

File no.	Description	Pages	Rev.	Date
AUTO-AWZ-0228-005A	Batch controller electrical schematic	1	V1.0	2019/3/1
AUTO-AWZ-0227-0000	List of drawings	1	V1.0	2019/3/1
AUTO-AWZ-0227-000A	General assembly drawing	1	V1.0	2019/3/1
AUTO-AWZ-0227-0001	Design Notes	1	V1.0	2019/3/1


Page 1/4  
Certifies without signature shall not be valid. The Certificates may only be created in full including its schedule. Extracts or alterations are subject to approval by TÜV SÜD Product Service GmbH in case of dispute. The German text shall prevail. The document is administered under the following number: 1038 0018 0001 Rev. 00

TÜV SÜD Product Service GmbH - Certification Body - Riederstraße 65 - 80339 München - Germany

## ATEX for batch controller

# Наш сертификат

Form QAT-10-M08, version 02, effective since October 07th, 2022


**SIL** 

**Functional Safety Certificate**

No. SM240325.SASUS48

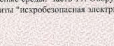
**Certificate's Holder:** Shenzhen Autoware Science & Technology Co., Ltd.  
Room 704, 705, 706, Building 7, Phase II of Hongshan 6979, Daling Community, Minshi Street, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, P.R. China

**Product:** Safety interlocking machine

**Trademark:** 



**Model(s):** AWLS

**Standard:** Has been assessed per the relevant requirements of:  
IEC 61508:2010 Part 1-7  
And specific requirements providing a level of integrity to:  
Systematic Capability SC 2 (EL 2 Capable)  
Random Capability Type A Element  
SR 2 & SR 1F (SR 2 & SR 1F) - Route 2a

**Verification Mark:**  The Verification Mark can be affixed on the product. It is NOT permitted to alter the Verification Mark in any way.


**Remarks:** The SIL Verification of Compliance has been issued on a voluntary basis. ECM confirms that a Test Report is issued for the above listed product(s) and based to meet the requirements of above standards for application in safety related system up to Safety Level SIL 2. The test must be properly designed into a Safety Inherent Function on per the requirements in the Safety Manual. The Verification Mark should only be affixed on the product. It is NOT permitted to alter the Verification Mark in any way. In addition, the Vendor's Holder is NOT allowed to transfer the Verification Mark to their parties. The certificate can be checked for validity at [www.entecma.it](http://www.entecma.it)

Date of issue 25 March 2024 Expiry date 24 March 2027

For online check  Approver:   
Ente Certificazione Macchine  
Legal Representative: Luca Redone

Via Co. Bella, 243 - 40053 Vatimaggio Loc. Castello di Serravalle (Bo) Italy  
☎ +39.051.6705141 | ✉ +39.051.6705156 | info@entecma.it | www.entecma.it

Form QAT-10-M08, version 02, effective since October 07th, 2022


**SIL** 

**Functional Safety Certificate**

No. SM240325.SASUS48


**Certificate's Holder:** Shenzhen Autoware Science & Technology Co., Ltd.  
Room 704, 705, 706, Building 7, Phase II of Hongshan 6979, Daling Community, Minshi Street, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, P.R. China

**Product:** Safety interlocking machine

**Trademark:** 



**Model(s):** AWLS

**Standard:** Has been assessed per the relevant requirements of:  
IEC 61508:2010 Part 1-7  
And specific requirements providing a level of integrity to:  
Systematic Capability SC 2 (EL 2 Capable)  
Random Capability Type A Element  
SR 2 & SR 1F (SR 2 & SR 1F) - Route 2a

**Verification Mark:**  The Verification Mark can be affixed on the product. It is NOT permitted to alter the Verification Mark in any way.


**Remarks:** The SIL Verification of Compliance has been issued on a voluntary basis. ECM confirms that a Test Report is issued for the above listed product(s) and based to meet the requirements of above standards for application in safety related system up to Safety Level SIL 2. The test must be properly designed into a Safety Inherent Function on per the requirements in the Safety Manual. The Verification Mark should only be affixed on the product. It is NOT permitted to alter the Verification Mark in any way. In addition, the Vendor's Holder is NOT allowed to transfer the Verification Mark to their parties. The certificate can be checked for validity at [www.entecma.it](http://www.entecma.it)

Date of issue 25 March 2024 Expiry date 24 March 2027

For online check  Approver:   
Ente Certificazione Macchine  
Legal Representative: Luca Redone

Via Co. Bella, 243 - 40053 Vatimaggio Loc. Castello di Serravalle (Bo) Italy  
☎ +39.051.6705141 | ✉ +39.051.6705156 | info@entecma.it | www.entecma.it

Form QAT-10-M08, version 02, effective since October 07th, 2022


**SIL** 

**Functional Safety Certificate**

No. SM240325.SASUS48

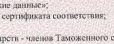
**Certificate's Holder:** Shenzhen Autoware Science & Technology Co., Ltd.  
Room 704, 705, 706, Building 7, Phase II of Hongshan 6979, Daling Community, Minshi Street, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, P.R. China

**Product:** AWLS series batch controller

**Trademark:** 



**Model(s):** AWLS-BT

**Standard:** Has been assessed per the relevant requirements of:  
IEC 61508:2010 Part 1-7  
And specific requirements providing a level of integrity to:  
Systematic Capability SC 2 (EL 2 Capable)  
Random Capability Type A Element  
SR 2 & SR 1F (SR 2 & SR 1F) - Route 2a

**Verification Mark:**  The Verification Mark can be affixed on the product. It is NOT permitted to alter the Verification Mark in any way.


**Remarks:** The SIL Verification of Compliance has been issued on a voluntary basis. ECM confirms that a Test Report is issued for the above listed product(s) and based to meet the requirements of above standards for application in safety related system up to Safety Level SIL 2. The test must be properly designed into a Safety Inherent Function on per the requirements in the Safety Manual. The Verification Mark should only be affixed on the product. It is NOT permitted to alter the Verification Mark in any way. In addition, the Vendor's Holder is NOT allowed to transfer the Verification Mark to their parties. The certificate can be checked for validity at [www.entecma.it](http://www.entecma.it)

Date of issue 25 March 2024 Expiry date 24 March 2027

For online check  Approver:   
Ente Certificazione Macchine  
Legal Representative: Luca Redone

Via Co. Bella, 243 - 40053 Vatimaggio Loc. Castello di Serravalle (Bo) Italy  
☎ +39.051.6705141 | ✉ +39.051.6705156 | info@entecma.it | www.entecma.it

Form QAT-10-M08, version 02, effective since October 07th, 2022


**SIL** 

**Functional Safety Certificate**

No. SM240325.SASUS48


**Certificate's Holder:** Shenzhen Autoware Science & Technology Co., Ltd.  
Room 704, 705, 706, Building 7, Phase II of Hongshan 6979, Daling Community, Minshi Street, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, P.R. China

**Product:** AWLS series batch controller

**Trademark:** 



**Model(s):** AWLS-BT

**Standard:** Has been assessed per the relevant requirements of:  
IEC 61508:2010 Part 1-7  
And specific requirements providing a level of integrity to:  
Systematic Capability SC 2 (EL 2 Capable)  
Random Capability Type A Element  
SR 2 & SR 1F (SR 2 & SR 1F) - Route 2a

**Verification Mark:**  The Verification Mark can be affixed on the product. It is NOT permitted to alter the Verification Mark in any way.

**Remarks:** The SIL Verification of Compliance has been issued on a voluntary basis. ECM confirms that a Test Report is issued for the above listed product(s) and based to meet the requirements of above standards for application in safety related system up to Safety Level SIL 2. The test must be properly designed into a Safety Inherent Function on per the requirements in the Safety Manual. The Verification Mark should only be affixed on the product. It is NOT permitted to alter the Verification Mark in any way. In addition, the Vendor's Holder is NOT allowed to transfer the Verification Mark to their parties. The certificate can be checked for validity at [www.entecma.it](http://www.entecma.it)

Date of issue 25 March 2024 Expiry date 24 March 2027

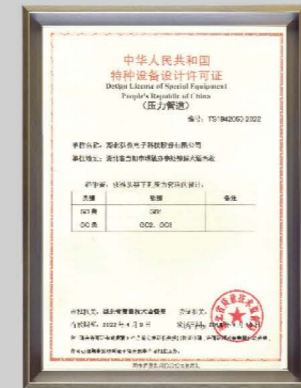
For online check  Approver:   
Ente Certificazione Macchine  
Legal Representative: Luca Redone

Via Co. Bella, 243 - 40053 Vatimaggio Loc. Castello di Serravalle (Bo) Italy  
☎ +39.051.6705141 | ✉ +39.051.6705156 | info@entecma.it | www.entecma.it

EAC

SIL2

# Наш сертификаты



## Наши партнеры



Главный партнер  
сопровождает нас более 22 лет

# Объекты



# Общаться с иностранными заказчиками на заводе



# На выставке



# Система контроля загрузки жидких опасных химических веществ

## Системы погрузки (налив-слив) Loading system

**Количественный контроль загрузки и защитные шкафы**

**Безопасный блокировочный интегральный узел**

**Количественные погрузочные модуль**

**Быстроразъемные соединения**

**Взрывозащищенные светодиодные экраны**   **Клапаны**   **Электрические актуаторы**   **Массовые расходомеры**   **Клапан аварийного отключения**   **Устройства для налив**   **Трап**

**Место реализации проекта**

## Система интегрированной безопасности погрузки и разгрузки Loading and unloading safety interlocking system

**Интегрированная система безопасной выгрузки нефтепродуктов**

**Интегрированная безопасность блокировки**

**Разрядник статического электричества для тела**

**Муфта ду100**   **Ключевой шкаф**   **Голосовой интерком**   **Блок защитной блокировки**   **Взрывозащищенный считыватель карт**

**API-коннекторы**   **Поплавковые сигнализаторы уровня из нержавеющей стали**   **Переключатель уровня камертона**   **Самонаводящееся устройство для Трап**   **Защитные устройства от статического электричества**

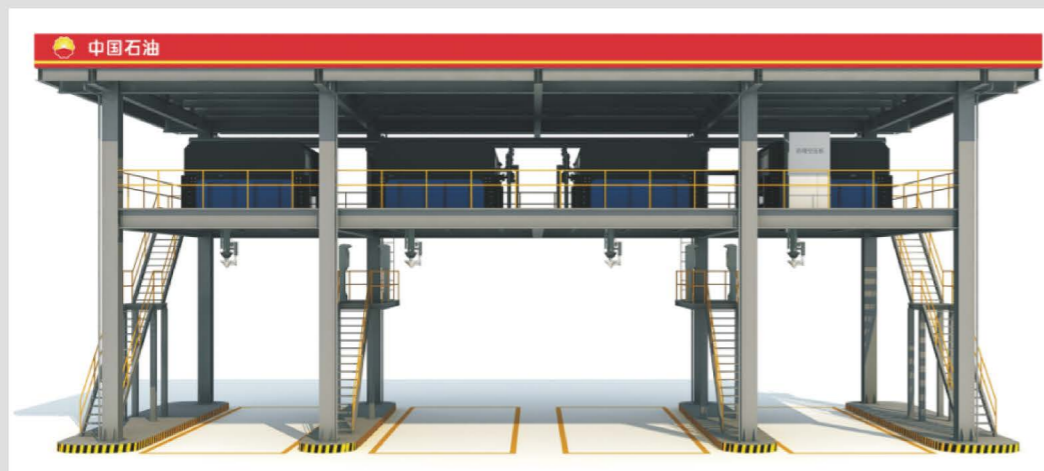
**Защитник от электростатических разливов нефти (верхняя установка)**   **Защитник от электростатических разливов нефти (нижнее крепление)**   **Статические защитные устройства**

**Самонаводящееся устройство**   **Детектор подключения**   **Самонаводящееся устройство для устройство 2543**   **Самонаводящееся устройство (нижнее крепление)**

### Автоматические погрузочные системы

Full automatic loading

Полностью автоматическая интеллектуальная система манипуляторов для перемещения жидкостей с визуальным выравниванием



#### Место реализации проекта





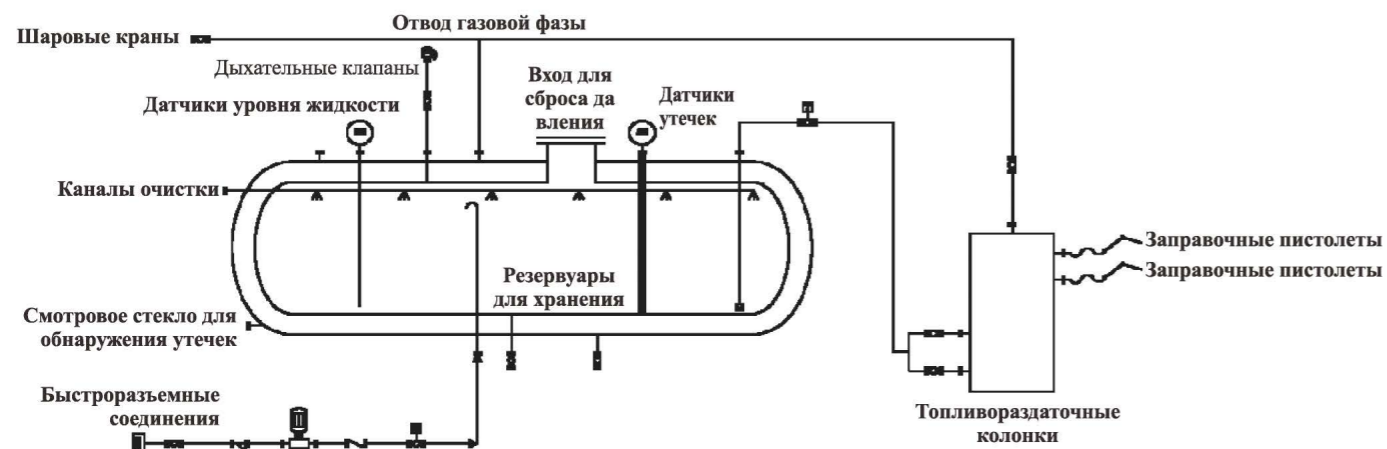
## Модульные АЗС (модульная автозаправочная станция)

Barrier explosion-proof filling skid

В основном используется для компаний, которым необходимо организовать внутреннюю заправку и для удобства в районах, где нет стационарной заправочной станции, ее В основном взрывозащищенные резервуары, топливораздаточные колонки, дозаторы и оборудование для автоматического устройства пожаротушения и т.д. Интегрированное оборудование имеет небольшие размеры, но оснащено полным набором функций.



### Технологическая схема на МАЭС

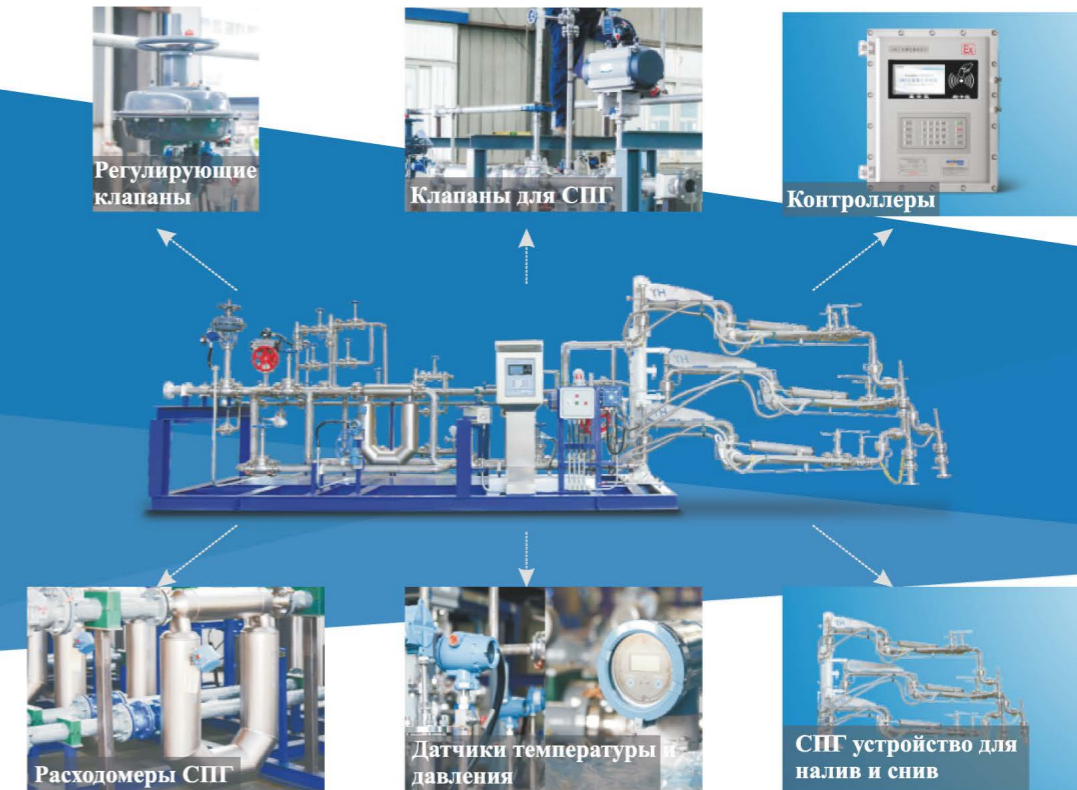


### Место реализации проекта

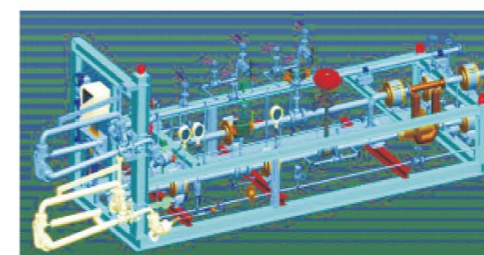


## Станция сжиженного природного газа (СПГ) и систем на модуль.

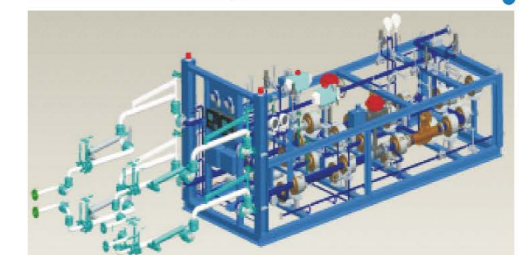
LNG low temperature fluid loading unloading skid



### Односторонние модуль для СПГ



### Двусторонние модуль для СПГ



### Место реализации проекта

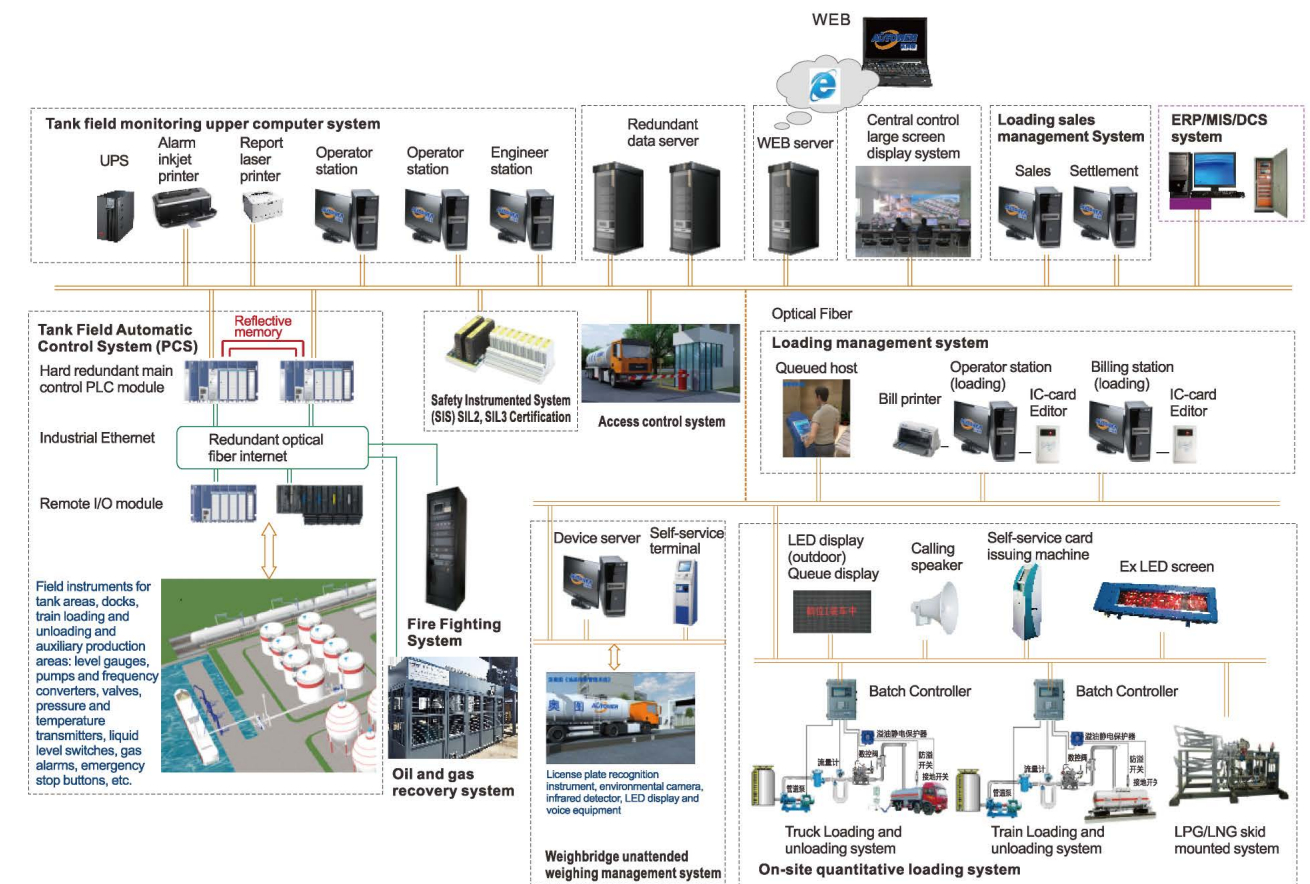


# Интеллектуальная зона склада



Интеллектуальная зона склада создает полный набор систем мониторинга и управления в режиме реального времени для всех основных аспектов работы, эксплуатации и управления резервуарным парком, а также для основного оборудования на площадке, реализуя интеллектуальное зондирование приборов резервуарного парка, автоматическое самообслуживание, глобальную блокировку безопасности и комплексную интеграцию систем, устанавливая режим управления бизнес-процессами и автоматизацию процессов, а также реализуя интеллектуальные приложения на всех уровнях эксплуатации и управления работой резервуарного парка. В основном она включает в себя систему управления погрузкой, систему мониторинга резервуарного парка, многофункциональную систему загрузки салазок для жидких продуктов, систему SIS, интеллектуальную систему хранения и транспортировки, салазки для газификации СПГ и т.д.

## Полевые приборы и оборудование



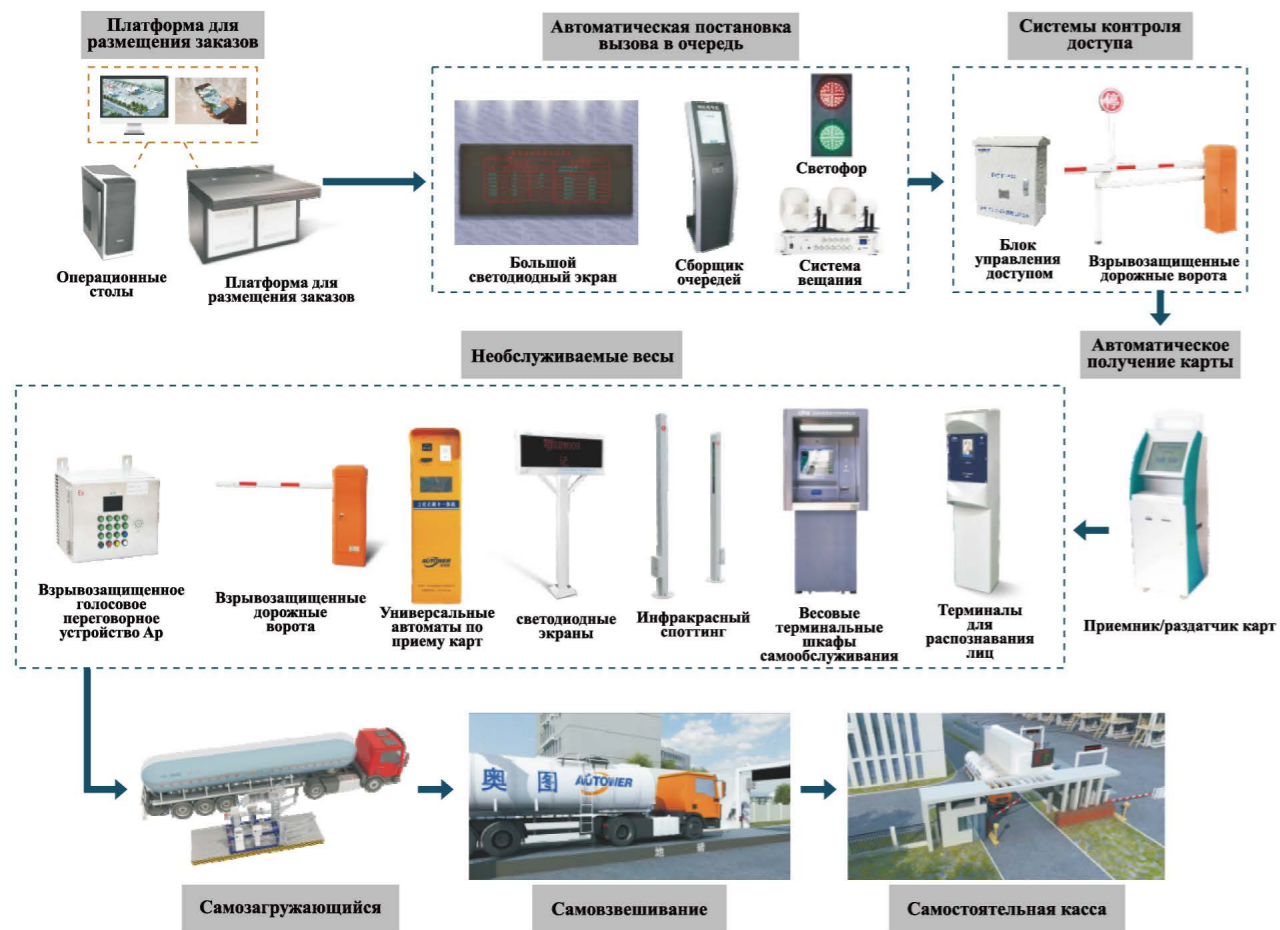
## SCADA



## SIS



# Система интеллектуальной универсальной карты и управления без присутствия персонала



# Интеллектуальная платформа управления для автозаправочных станций



## Основное оборудование

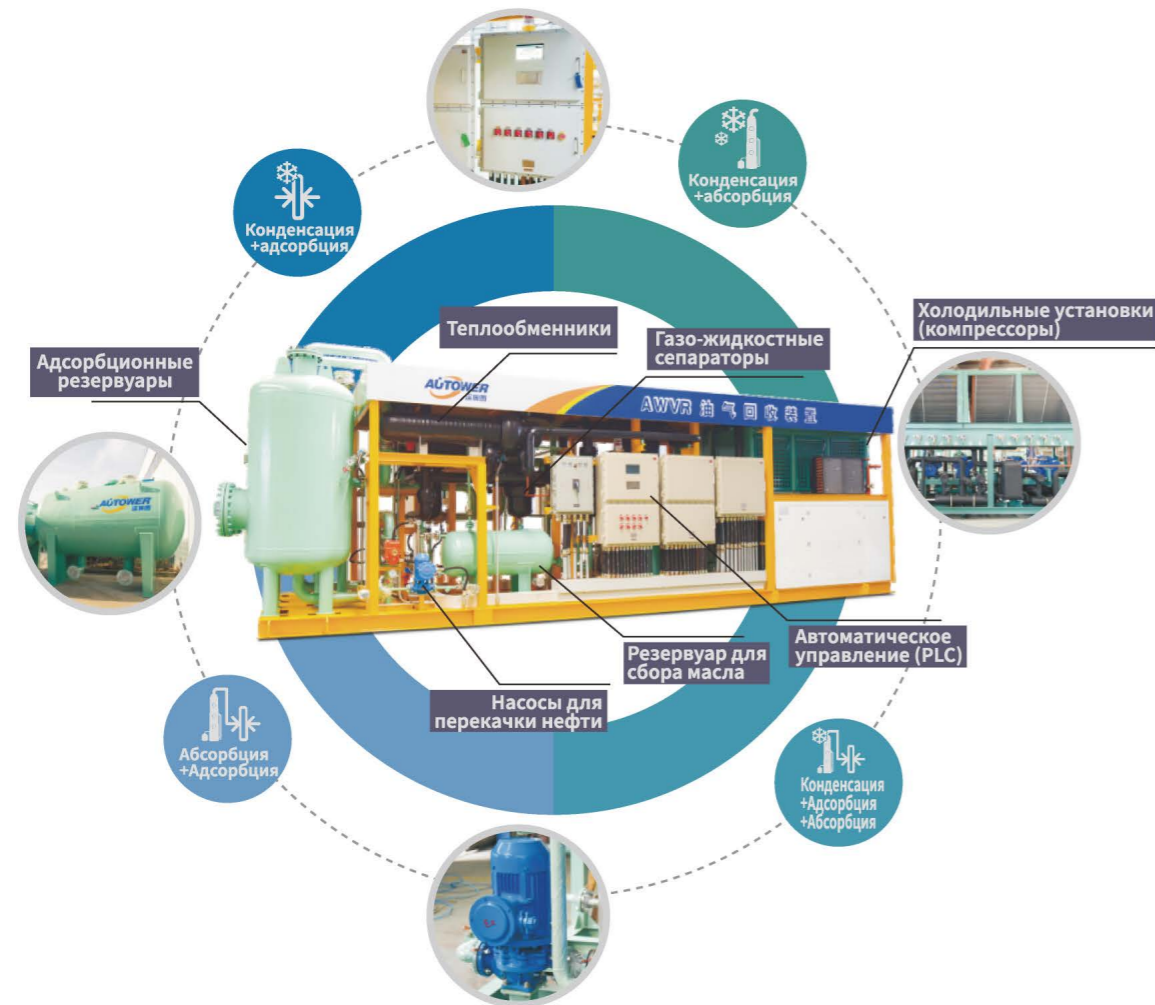


## Место реализации проекта



# Устройство обработки VOCS

## Системы установки рекуперации паров (УРП) Vapor Recovery Unit



Комбинированные процессы, такие как конденсация, адсорбция, абсорбция, биологическая очистка, СО



Конденсация + адсорбция

Адсорбция + Абсорбция

Конденсация + Адсорбция + Абсорбция

Летучие органические газы, образующиеся в процессе хранения или загрузки летучих нефтехимических жидких материалов, в совокупности называются нефтью и газом. Установка для улавливания и подготовки нефти и газа - это устройство для улавливания и подготовки собранной нефти и газа, хвостового газа для удовлетворения экологических требований. Они подразделяются на Установки для добычи и подготовки нефти и газа, использующие метод восстановления, и установки для подготовки нефти и газа, использующие метод разрушения. Методы подготовки нефти и газа к восстановлению можно разделить на методы восстановления и методы разрушения. Метод восстановления в основном включает адсорбцию, абсорбцию, конденсацию, мембранное разделение и их комбинации, а также другие физические методы восстановления нефти и газа. Метод, метод каталитического окисления, метод термического окисления и другие химические методы обработки нефти и газа.



## Взаимодействие корабля с берегом Ship-shore Interface

Терминальное нефтегазодобывающее устройство безопасности при переходе корабля с берегом (далее "устройство безопасности при переходе корабля с берегом") обычно состоит из трубопровода, ручного запорного клапана, обратного устройства, инертного регулирующего клапана, датчика давления, высокоскоростного вентиляционно-вакуумного клапана или клапана сброса давления/вакуума, электрического разгрузочного клапана, электрического запорного клапана, газожидкостного сепаратора, датчика содержания кислорода, взрывозащищенного пламегасителя стрелового типа, расходомера газа, взрывозащищенного блока управления, системы управления и т.д.



Корабль

Взаимодействие корабля с берегом

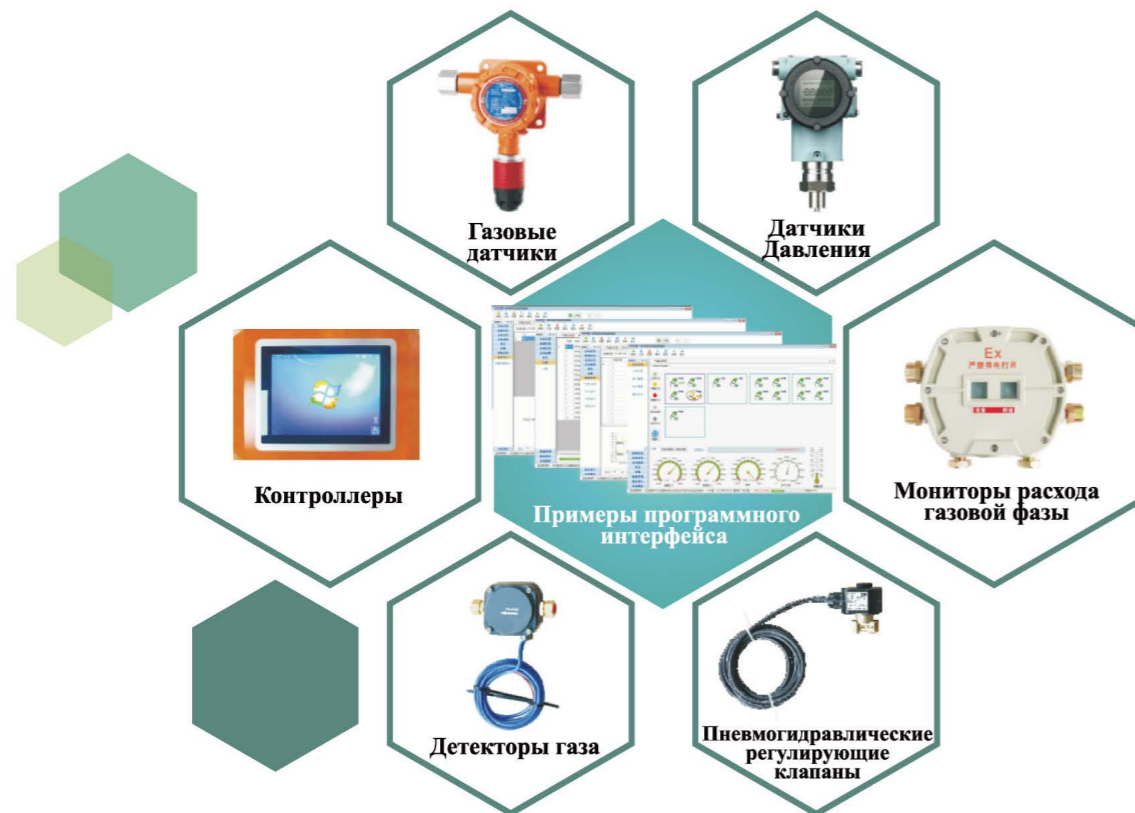
УРП



### Системы УРП для автозаправочных станций Gas station vapor recovery system



### Система онлайн-мониторинга УРП Oil vapor recovery online monitoring system



# Фармацевтические и тонкохимические комплекты оборудования

## Фармацевтические и химические комплекты оборудования Pharmaceutical and chemical complete equipment

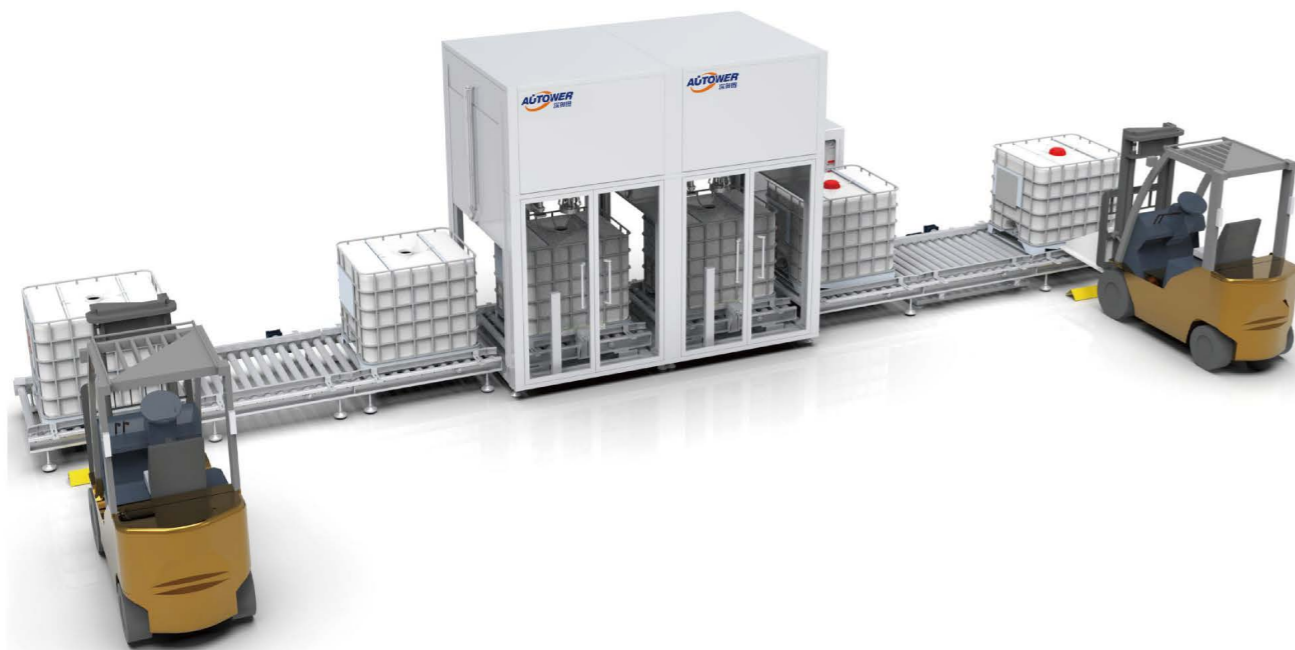


## Полный комплект тонкого химического оборудования Complete set of fine chemical equipment



## автоматическая система разлива в бочки: эффективный розлив и интеллектуальное обновление

В области розлива жидкостей, эффективность и точность являются ключевыми факторами. Традиционные способы розлива неэффективны и часто приводят к ошибкам, в то время как наша умная автоматическая система розлива в бочки, благодаря передовым технологиям, предлагает новый уровень эффективности и точности в розливе.



### Описание продукта Product Introduction

автоматическая система розлива в бочки разработана для розлива различных жидкостей, таких как моторное масло, растительное масло, химические жидкости, лекарства и т.д. Она интегрирует датчики, автоматическое управление, интеллектуальную систему взвешивания и модуль автоматизацию всего процесса от транспортировки, позиционирования, розлива до закрытия крышек, что повышает эффективность, снижает затраты и обеспечивает точность розлива.



### Технические характеристики Product Parameters

Параметр	Описание
Объем розлива	1 л - 1000 л (на заказ)
Точность розлива	±0.1%
Скорость розлива	30 - 60 бочек/час
Типы бочек	Стандартные, IBC контейнер, на заказ
Требования к питанию	380V/50Hz
Мощность	Около 5 кВт
Размеры оборудования	3000mm × 1500mm × 2000mm
Условия работы	0°C - 40°C, ≤85% RH



**Список оборудования**  
Product List

Основная часть Пункт	Описание
автоматическая установка для розлива	1
Автоматический конвейер	1
Устройство автоматического позиционирования	1
Модуль точного контроля расхода	1
Интеллектуальная система взвешивания	1
Устройство автоматического закрытия крышек	1
Система управления Пункт	Описание
экран для управления	1
Интеллектуальная управляющая плата	1
Модуль датчиков	1
Система диагностики и оповещения о неисправностях	1
Вспомогательное оборудование Пункт	Описание
Насос для перекачки жидкости	1
Трубопроводы и соединительные элементы для розлива	1
Подставка для бочек	1
Система безопасности	1



**Области применения**  
Application scenarios

Широко используется в различных отраслях, таких как розлив моторного масла, растительного масла, химических жидкостей, лекарств, напитков и т.д., удовлетворяя разнообразные потребности.



# Примеры проектов

Ведущая марка резервуаров для нефтехимических продуктов и систем автоматизированного управления транспортом

## ◆ заправочной установки на модуль (УЗС)



Хубэй Бимэй

Нинся Байчуань

Иду Сяньган

Синьжун Промышленный

## ◆ Системы установки рекуперации паров (УРП)



Порт Цзиньчжоу

Хэнань Шоухэн

Шаньдун Лайчжоу

## ◆ Проекты EPC



Автоматизация "под ключ" для Алматинской нефтебазы в Казахстане

Нефтяной терминал в Персидском заливе EPC под ключ

Dongguan Shengyuan Petrochemical EPC под ключ



Проект EPC под ключ в Бимэй, Хубэй

Африка под ключ Гана

Проект порта Хумен EPC под ключ

## ◆ Системы, монтируемые на модуль для СПГ

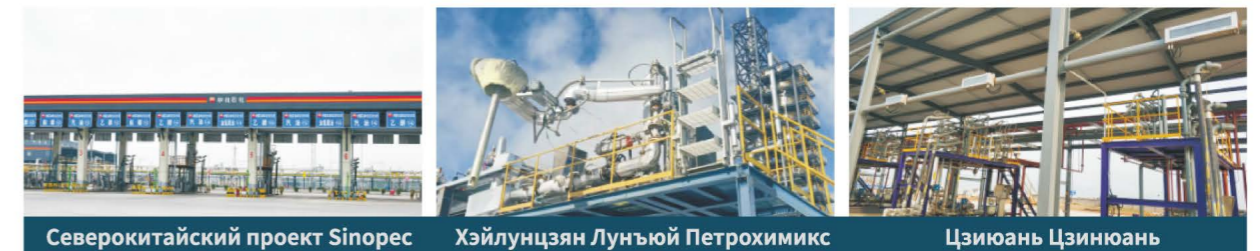


Ичан Линэн

Шаньси Дзинтасан СПГ с установкой на модуль

Трелевочная система для СПГ Синьао

## ◆ Системы SCADA



Северокитайский проект Sinopec

Хэйлунцзян Лунъюй Петрохимикс

Цзиюань Цзинюань



Гуанрао Цичэн

Шаньдун Хуаюй

Таншань Сюян

## ◆ Система интеллектуальной универсальной карты



# ЗАРУБЕЖНЫЙ ПРОЕКТ

Экспортные показатели в более чем 60 странах и регионах,  
включая Европу, Америку, Россию, Азию, Африку и Австралию

